

2



2

3

ERNEST LLUCH
Kultur Etxea



Nuevos Hobbies, Iruñako taldea

ERNEST LLUCH Kultur Etxea

92

Kultur etxeko programazioa oparoa izan zen 2023an eta, ohi bezala, bereziki aipagarria literatura, pentsamendua eta gaurkotasunari eskainitako tartea. Kultur etxea kokatzen den ingurua jasaten ari zen aldaketa urbanistikoen ondoriozko lanek ez zituzten kaltetu eskainitako zerbitzuen erabiltzaile kopuruak.

Ikastaroei dagokienez, literatura, poesia, ipuingintza, geopolitika, gaurkotasuna, ongizatea eta naturaren gaineko ikastaro eskaintza zabalari bikain erantzun zioten erabiltzaileek eta, besteak beste eta besteak beste, **1.400** ikasle matrikulatu ziren 2023-24 ikasturtearen hasieran. Jendetsuenak, beste behin, **Iñigo Artamendiren *Análisis de la actualidad internacional***, **Marko Sierraren** Donostia eta Gipuzkoako natura ezagutzeko saioak eta **El Orden Mundialeko** partaideen ***Conflictos geopolíticos en una crisis global*** izan ziren.

Literaturaren arloan, hamaika liburu aurkezpen eta solasaldi egin ziren urtean zehar. Udaberrian **Sara Mesa**, **Elvira Navarro** eta **Edurne Portelaren** bisitak jaso zituen kultur etxeak. Martxoan Poesialdiaren bosgarren edizioa antolatu zen Liburutegi Nagusiarekin batera eta sei egunetan zehar hainbat ekitaldi izan ziren. **Carlos Marzal**, **Manuel Vilas** eta **Mircea Cărtărescuren** poesiaz gozatzeko aukera izan zen Ernest Lluch Kultur Etxean. Jarraian, Ateneoarekin elkarlanean eta ***Literatura jazarriak*** zikloaren baitan, **Joaquin Marta Sosa** etorri zen Venezuelako poesiaz solastera.

Maiatzean, ***Moby Dick*** ardatz hartuta, **Harry Rijn** baleen ehizaz, eromenaz eta diktadoreek erabilitako kontrol-mekanismoetaz modu dramatizatuan aritu bazen, **Fernando Navarro** musika-kritikari eta kazetariaren bisitaren harira **Nuevos Hobbies** talde naparraren kontzertua

eskaini zen areto nagusian. Ekainean, Realaren **Korner** jaialdiaren baitan, **Harkaitz Cano** eta **Karmele Jaio** euskal literatura eta futbolaren arteko harremanaz aritu baziren, **Enrique Vila-Matas** bitxiak futbolari buruzko bere ikuspegi eta hausnarketa azaldu zuen **Ylenia Benitorekin** solasean.

Urria izen handiekin hasi zen: **Ramón Andrés** Poesia sari nazionalaren irabazleak **Pablo d'Ors** elkarrizketatu zuen eta bi aldiz etorri zen **Roberto Herrero**k, **Juan Cruz Igerabideren** aforismoen eta **Francisco Javier Irazokiren** poesien bilduma berriak aurkeztu zituen.

Urtero legez, azaroan, Literaktum jaialdiaren baitan, hitzordu interesgarriak izan ziren areto nagusian. Jaialdia zabaltzeko, **Gioconda Belli** idazle nikaraguarra elkarrizketatu zuen **Irati Gokoetxeak**, eta hurrengo egunean, **Antje Rávic Strubel** idazle alemaniarra bere lehenengo eleberriaz aritu zen **Luisa Etxenikerekin**. **Literatura infantil ¿cambiamos el cuento?** mahainguruz gozatzeko aukera ere izan zen. **Yolanda Arrieta**, **Belén Gaudes** eta **Sandra Sánchez García** idazleek jorratu zuten gaia, **Beñat Sarasolaren** gidaritzapean.



Francisco Javier Irazoki, Roberto Herrero



Gioconda Belli, Irati Goikoetxea



Literatura infantil ¿cambiamos el cuento? © Iñaki Rubio



Emakume zientzialarien argitan, Ana Galarraga, Aiora Zabala

Ezin ahaztu azken urteetan garatutako zientziaren arloko bi zikloak. Bata, Donostia International Physics Centerrekin antolatutakoa **Zientziaren bide berriak** izenpean eta punta-puntako gaiak jorratu zituen. Bi hitzaldi izan ziren: maiatzean **Txomin Romero** super ordenagailuetaz aritu bazen, azaroan **Silvia Bonoli** italiarra espazioko zulo beltz supermasiboetaz mintzatzera etorri zen. Bestea, Elhuyarren eskutik eta **Ana Galagarrak** aurkeztuta, **Emakume zientzialarien argitan** euskarazko zikloa. Urtean zehar sei ekimen gauzatu ziren eta jorratutako gaiak, askotarikoak. Udaberrian protagonistak **Itziar Cortes Etxabe** informatikan ingeniaria, **Marian Iriarte Ormazabal** kimikaria eta **Aiora Zabala Aizpuru** ingurumen-zientzialaria eta ekonomialaria izan ziren. Udazkenean, aldiz, **Miren Vives** arkitektoa, **Uzuri Albizu** matematikaria eta **Onintze Salazar** fisikaria eta metereologoa.

Kultur etxeak sei erakusketa hartu zituen. **Pablo Casares** artista donostiarrak margotutako paisaia efektistek osatzen duten **Norte** bildumak eman zion hasiera urteari. Poesialdiaren baitan Kiev eta Odessa hirien argazkiak biltzen zituen **No vodka on the moon** aurkeztu zen, non **Ricky Davilaren** lanak bizitza berri baten bila egindako bidaia galdu batera gonbidatzen zituen bisitariak. **Naturaren Emakume Defendatzaileak** erakusketak, aldiz, deforestazioaren eta Amazoniako giza eskubideen urraketa arteko loturaz sentsibilizatu nahi izan zituen bertaratutakoak. Korner jaialdiak **Marrazketabar: marrazkien**



Café de la Gare erakusketa, Javier Mina

indarra ekarri zuen kultur etxera. Realaren irudia berriro zuen ilustratzaile eta sortzaile **Mikel Sororen** lanek izandako bilakaera eta futbolaz haratago ere garatutako proiektuak jasotzen zituen. Irailean **Javier Minaren** margolanak erakutsi ziren **Café de la Gare** izenburupean. Idazle eta Ernest Llucho gaztelaniazko tertuliaren gidariak, bizitzan bere orientazio eta lehenetsunak markatu zituzten pertsona historikoak bildu zituen emaitza koloretsu batean. Azkenik, **David Guiraoren** ilustrazioetan oinarritutako **Munduari itzulia 80 egunetan** muntaia aurkeztu zen Literaktumen baitan, **Jules Verne**ren klasiko unibertsalena argitaratu zeneko 150. urteurrena zela eta.

Arte eszenikoak eta musika ere izan ziren. Kultur etxean haurrentzako antzezlanak izan ziren, batez ere urte hasieran eta amaieran. Udaberrian **Oihan Vega**, **Txintxeta**, **Klipa eta Txorroskilo**, **Plast & Co** pasa baziren, udazkenean **Eneko eta Ixabel**, **Pantzart teatroa** eta **Eriz Alberdi Munduari itzulia 80 egunetan** lanarekin izan ziren. Helduei dagokienez aipatu, besteak beste, auzoko **Banda Bi** taldeak eskainitako **Abelardo mon amour** kontzertu-antzerkia.

Maiatzeko Poltsiko Antzerkia jaialdiaren barruan hiru emanaldi izan ziren auzoko tabernetan: **Aroa Berrozperen Mejor será reirnos**, **Amèlie magoaren Más magia eta Kaitin allende**, **Oihane Perea** eta **Iratxe Ibarren Killimateria** ikuskizuna.



Amilami, Pantzart Teatro



Mejor será reírnos, Aroa Berrozpe

Uda partera begira, ikuskizunak auzoetako jaietara eraman ziren: maiatzean Morlansen **Ostomila Txotxongiloak** eta ekainean, Ikasbide jaietan **DJ Kaktus** eta **Tor Magoa**. Uztailean Amara Berrin **Totoro basoa**, eta Amara Zaharrea, **Trapu Zaharra** eta **Antxo eta Pantxa** pailazoak. Irailean Loiolako Erriberatan Ttiki Ttaka irratia eta Amara egunean, Disko Arima. Azkenik, Eguberrietan **Patxin eta Potxin** aritu ziren Amarako Zaharreko frontoi estalian.

Urriari **Argiaratean** hirugarren edizioa antolatu zen Loiolako Erriberatan Loiolako Kultur Etxearekin eta komisarioekin elkarlanean. Asteburuko bi gauetan hainbat zuzeneko emanaldi, proiektzio eta arte pieza egon ziren ikusgai lesu elizaren barruan eta kanpoaldean, guztiak argia ardatz zutelarik. Arrakastatsua publiko eta kritika aldetik, denetariko ikus-entzuleak hurbildu ziren arteaz eta musikaz gozatzeko.



Azkenik, nabarmendu azaroan Carmeliten elizan Koreako **Seongdong-Gu** emakumezkoen abesbatzak eskainitako saio arrakastatsua.

Ezin utzi aipatu gabe urrian ere III. Amara Berri egunaren antolakuntzan hartu zuela parte kultur etxeak auzoko beste hainbat eragileekin batera. Besteak beste, Amarauna, +55 eta Haurtxokoa eta Gaztelekua bertaratu ziren kultur etxetik haizetsua baina jendetsua suertatu zen datan.

Kultur etxeako **liburutegia** bere egitaraua sendoarekin jarraitu zuen urtean zehar, erabiltzaileen kopuruak gora egin zuen, maileguak areagotu eta ikastetxeentzako bisita gidatuak maiz egin ziren. Aipatu behar bereziak dituztenentzat bolondresen bitartez etxeetara mailegatutako liburuak eramateko zerbitzu berezia jarri zela abian.

Bestetik, **Javier Mina**ren eskutik jarraipena zuen solasaldi literarioak 20. urteurrena ospatu zuen eta urtean zehar, besteak beste, **Ibon Martin** autorearen izan bertan. Ikasbiden egindako euskarazko solasaldietan **Amair Epher, Miren gorrotxategi** eta **Iratxe Ormaz**a bertaratu ziren. **HII!, Hiriko idazleak!**



Solasaldi literarioak 20. urteurrena, Javier Mina, Ibon Martín

zikloaren baitan **Begoña Garayoa, Josu torres, Luis Alfaro** eta **Ana Maria Reoyo** idazle donostiarren aurkezpenak egin ziren Topagunean. Bestalde, ezin ahaztu erabiltzaile ugari biltzen zituzten ohiko bestelako programak: *zeu irakurle geu kontalari, ipuinaren ordua eta liburu baby kluba.*

Azkenik, Gaztelekua eta Haurtxokoa kultur etxearen aurreko lokaletara itzuli zirenetik erabiltzaile kopurua handituz joan zela baieztatu zen. Euren zerbitzuak oso ondo hartuak izan ziren, batez ere auzoko jaietan: Morlansen, Loiolako Erriberetan, Super Xagu Jaietan, Amara berri egunean edo Euskararen inguruko ekitaldietan hartu zuten parte.



Seongdong-Gu Women's Choir

JARDUERAK

18

Antzerkia (emanaldiak)
Erabiltzaileak: 1.755

0

Dantza (emanaldiak)
Erabiltzaileak: 0

5

Musika (kontzertuak)
Erabiltzaileak: 815

0

Zinema (emanaldiak)
Erabiltzaileak: 0

26

Hitzaldiak eta mahai-inguruak
Erabiltzaileak: 1.211

7

Erakusketak
Erabiltzaileak: 5.892

163

Bilerak eta elkarten ekitaldiak
Erabiltzaileak: 3.955

225

Liburutegiko jarduerak
Erabiltzaileak: 3.214

62

Plus 55
Erabiltzaileak: 2.324

103

Gaztelekua
Erabiltzaileak: 1.333

100

Haurtxokoa
Erabiltzaileak: 2.562

1

Bestelakoak
Erabiltzaileak: 123

Guztira
710
jarduera
23.184
erabiltzaile

ZERBITZUAK

129.053

bisitaldi
Liburutegia

0

bisitaldi
Ikasgela

4.865

bisitaldi
Gaztelekua

4.714

bisitaldi
Haurtxokoa

7.044

bisitaldi
KZgunea (Nabigazioak)

0

bisitaldi
Altzako bilduma

0

bisitaldi
Altzako bilduma web

0

bisitaldi
DK Irratia web

0

bisitaldi
Ispilu beltza magazine-podcasts

0

bisitaldi
Bideo tailerra

0

bisitaldi
Musikagela

0

bisitaldi
Musika Eskola

684

bisitaldi
Plus 55

Guztira
146.360
BISITALDI

PRESTAKUNTZA

Ikastaro-
eskaintza Osatutako
ikastaroak Erabiltzaileak Emakumeak Gizonak

GUZTIRA	339	274	3.431	2.180	1.251
2022-2023 IKASTAROAK	77	52	1.244	645	599
Ikasturte osokoak (2022ko urria - 2023ko maiatza)					
Egile-ikastaroak					
Euskaraz	0	0	0	0	0
Gaztelaniaz	8	8	603	158	445
Ikastaro orokorrak					
Euskaraz	20	10	127	112	15
Gaztelaniaz	22	20	285	234	51
Bigarren lauhilekoko ikastaroak (2023ko otsailean hasita)					
Egile-ikastaroak					
Euskaraz	1	0	0	0	0
Gaztelaniaz	3	3	79	55	24
Ikastaro orokorrak					
Euskaraz	13	1	15	6	9
Gaztelaniaz	10	10	135	80	55
2023-2024 IKASTAROAK	81	50	1.286	939	347
Ikasturte osokoak (2023ko urria-2024ko maiatza)					
Musikagela, Larrotxene Bideo, DK Irratia					
Euskaraz	0	0	0	0	0
Gaztelaniaz	0	0	0	0	0
Ikastaro orokorrak					
Euskaraz	19	9	117	103	14
Gaztelaniaz	30	28	918	679	239
Lehenengo lauhilekoko ikastaroak (2023ko urria-abendua)					
Musikagela, Larrotxene Bideo, DK Irratia					
Euskaraz	0	0	0	0	0
Gaztelaniaz	0	0	0	0	0
Ikastaro orokorrak					
Euskaraz	21	4	79	32	47
Gaztelaniaz	11	9	172	125	47
IKASTARO PUNTUALAK	0	0	0	0	0
Tailer, mintegi eta masterclassak					
Euskaraz	0	0	0	0	0
Gaztelaniaz	0	0	0	0	0
KZgunearen IKASTAROAK	110	106	528	354	174
BESTE ERAKUNDEAK KZgunean	71	66	373	242	131

KULTUR ETXERA egindako bisitak
Guztira 139.734